



Европейская экономическая комиссия

Конвенция о доступе к информации,
участии общественности в процессе
принятия решений и доступе
к правосудию по вопросам,
касающимся окружающей среды

Седьмая сессия

Женева, 18–20 октября 2021 года

Доклад о работе седьмой сессии Совещания Сторон

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
A. Участники	3
B. Организационные вопросы	4
II. Открытие сессии	4
III. Положение дел с ратификацией Конвенции и поправки к Конвенции	5
IV. Вопросы существа	5
A. Доступ к информации, включая электронные средства информации	5
B. Участие общественности в процессе принятия решений	6
C. Доступ к правосудию	7
D. Генетически измененные организмы	7
E. Женевская декларация	9
V. Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению Конвенции	9
A. Механизм отчетности	9
B. Механизм соблюдения	10
C. Механизм быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Орхусской конвенции	15
D. Укрепление потенциала	16



VI.	Пропаганда Конвенции и соответствующие изменения и взаимосвязи	17
A.	Присоединение к Конвенции государств, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций	17
B.	Пропаганда принципов Конвенции.....	18
C.	Синергические связи между Конвенцией и другими соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями и другими организациями	19
D.	Глобальные и региональные изменения в связи с вопросами, касающимися принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию	20
E.	Обновленная информация об инициативах Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.....	20
VII.	Программа работы и функционирование Конвенции.....	21
A.	Осуществление программы работы на 2018–2021 годы	21
B.	Будущая программа работы.....	21
C.	Стратегический план на 2022–2030 годы.....	22
D.	Механизмы финансирования.....	22
VIII.	Доклад о проверке полномочий.....	22
IX.	Выборы должностных лиц и других членов Президиума	22
X.	Сроки и место проведения восьмой очередной сессии	23
XI.	Решения, принятые Совещанием Сторон	23
XII.	Закрытие сессии	24

I. Введение

1. Седьмая сессия Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенция), состоялась в Женеве 18–20 октября 2021 года. Сессия Совещания Сторон Конвенции была приурочена к четвертой сессии Совещания Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (22 октября 2021 года). Совместный сегмент высокого уровня двух органов был проведен 21 октября 2021 года¹. По причине ограничений, связанных с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), седьмая сессия Совещания Сторон Орхусской конвенции была проведена в смешанном формате, сочетающем онлайн- и очное участие. Переключка для установления присутствия Сторон для целей принятия решений была проведена 21 октября, в результате чего было установлено, что необходимый кворум обеспечен, поскольку присутствовало более 24 Сторон.

A. Участники

2. В седьмой сессии приняли участие делегации следующих Сторон: Австрии, Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Европейского союза, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистана, Туркменистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чехии, Швейцарии, Швеции и Эстонии.

3. В сессии также приняли участие делегации Гвинеи-Бисау, Иордании, Канады и Узбекистана.

4. От системы Организации Объединенных Наций присутствовали представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о положении правозащитников, представители Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), секретариатов Конвенции о биологическом разнообразии, Средиземноморского плана действий ЮНЕП и Конвенции о защите морской среды и прибрежного района Средиземного моря (Барселонская конвенция), Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения. Среди других международных организаций, представленных на совещании, были Совет Европы, Европейское агентство по окружающей среде (ЕАОС), Организация экономического сотрудничества и развития, Агентство по ядерной энергии и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе.

5. На сессии присутствовали представители орхусских центров, международных финансовых учреждений и частного сектора, профессиональных, научно-исследовательских организаций, а также представители международных, региональных и неправительственных организаций (НПО), многие из которых координировали свой вклад в рамках Европейского ЭКО-Форума.

¹ С документами совещания, списком участников, докладами председателей и текстами выступлений, если они были представлены делегатами, можно ознакомиться по адресу https://unece.org/environmental-policy/events/Aarhus_Convention_MoP7.

В. Организационные вопросы

6. Седьмая сессия Совещания Сторон Орхусской конвенции была разделена на подготовительный (18 октября) и общий (19 и 20 октября) сегменты, а также совместный сегмент высокого уровня (21 октября), при этом последний сегмент проводился совместно с Совещанием сторон Протокола. В целях достижения консенсуса по просьбе Председателя в ходе сессии были проведены неофициальные консультации по следующим проектам решений: VII/8с о соблюдении Беларусью; VII/8f о соблюдении Европейским союзом; VII/8 по общим вопросам соблюдения; и VII/9 о механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Орхусской конвенции. В ходе подготовительного сегмента Совещание Сторон рассмотрело: проекты решений о соблюдении; заключенный в скобки текст в проектах решений о механизмах финансирования и механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции; поправки фактологического характера к проектам решений о требованиях к отчетности и об участии общественности в принятии решений; и предложенные поправки к проекту Женевской декларации об экологической демократии в интересах устойчивого, инклюзивного и обеспечивающего сопротивляемость развития. Рассмотрение пунктов повестки дня в ходе подготовительного и общего сегментов, а также сегмента высокого уровня кратко изложено в настоящем докладе в соответствии с их тематической направленностью. Все решения, принятые в предварительном порядке в ходе общего сегмента, а также другие решения и основные итоги, представленные на совещании, были переданы на рассмотрение совместного сегмента высокого уровня и официально приняты на нем²; официальное закрытие седьмой сессии также состоялось на совместном сегменте высокого уровня. В целях обеспечения равных возможностей для англо-, русско- и франкоязычных делегаций и сокращения использования бумаги список решений и итоговых документов, принятых на сессии, был предоставлен делегациям в электронном виде и до их принятия зачитан Председателем с возможностью устного перевода. Принятые итоговые решения были включены в настоящий доклад. По практическим причинам принятые решения публикуются в добавлении к настоящему докладу (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1).

II. Открытие сессии

7. В своих вступительных замечаниях на подготовительном сегменте Председатель выразила признательность Сторонам за согласование амбициозной и насыщенной повестки дня, несмотря на проблемы, связанные с пандемией COVID-19. Председатель считает достижение такого согласия доказательством приверженности Сторон и заинтересованных субъектов делу защиты окружающей среды и прав общественности. В этом контексте выступавшая сослалась на резолюцию 48/13 Совета по правам человека о праве человека на безопасную, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду³.

8. В своем вступительном слове на общем сегменте Директор Отдела окружающей среды Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) поблагодарил Стороны и заинтересованные страны, партнерские организации, НПО и население региона за их неизменную приверженность продвижению экологической демократии. Несмотря на сохраняющиеся проблемы, Орхусская конвенция и Протокол к ней уже принесли ощутимые результаты в плане расширения доступа к информации, участия общественности в принятии решений и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, во многих странах региона. Ожидаемое присоединение Гвинеи-Бисау к Конвенции стало примером признания важности Конвенции и Протокола к ней за пределами региона ЕЭК;

² См. также доклад о работе совместного сегмента высокого уровня (ECE/MP.PP/2021/16–ECE/MP.PRTR/2021/2).

³ A/HRC/RES/48/13.

оно открывает новые перспективы и позволяет накопить опыт в разных частях мира в выявлении путей для дальнейшего продвижения экологической демократии.

9. Председатель Совещания Сторон изложила основные пункты для обсуждения, пояснила формат совещания и официально открыла седьмую сессию 18 октября 2021 года. Совещание Сторон приняло к сведению информацию, представленную Председателем и секретариатом и утвердило повестку дня сессии, изложенную в документе ECE/MP.PP/2021/1. Оно также приняло к сведению заявления представителей Европейского союза, Норвегии, Швейцарии и Европейского ЭКО-Форума и утвердило оперативные процедуры для содействия дистанционному участию и принятию решений на седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции в связи с чрезвычайными обстоятельствами (ECE/MP.PP/2021/CRP.1) с поправками, внесенными на совещании.

III. Положение дел с ратификацией Конвенции и поправки к Конвенции

10. Секретариат проинформировал о положении дел с ратификацией Конвенции и поправки к ней, предусматривающей участие общественности в принятии решений о преднамеренном выпуске в окружающую среду и размещении на рынке генетически измененных организмов. После завершения шестой сессии Совещания Сторон (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года) количество Сторон Конвенции осталось без изменений и составляет 47 Сторон. За тот же период количество Сторон поправки после ее ратификации Албанией 3 сентября 2020 года увеличилось с 31 до 32⁴.

11. Совещание Сторон приняло к сведению информацию о положении дел с ратификацией Конвенции и поправки к ней и приветствовало ратификацию поправки Албанией.

IV. Вопросы существва

A. Доступ к информации, включая электронные средства информации

12. Председатель Целевой группы по доступу к информации выступила с сообщением о деятельности Целевой группы после завершения шестой сессии Совещания Сторон, в том числе об итогах ее совещаний и тематического заседания по вопросу о доступе к информации, проведенного под эгидой Рабочей группы Сторон⁵. Целевая группа и ЕАОС также организовали совместное рабочее совещание по вопросу о расширении доступа к открытым данным об окружающей среде. Одним из основных событий межсессионного периода явилось обновление рекомендаций по электронным средствам информации, которые направлены на расширение обмена знаниями и передачи технологии для преодоления цифрового разрыва.

13. Представитель ЕАОС выступил с программным заявлением, в котором он отметил проводимую совместно с Целевой группой деятельность по улучшению руководства данными, а также по определению и внедрению технической инфраструктуры и электронных инструментов для улучшения доступа к данным и обмена ими. Выступавший также подчеркнул необходимость реагирования на глобальную революцию в области данных, которая ведет к росту объема и разнообразия данных, а также подталкивает к использованию новых методов и технологий.

⁴ См. https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=IND&mtdsg_no=XXVII-13&chapter=27&clang=_en.

⁵ См. <https://unece.org/env/pp/tfai-background-and-meetings>.

14. Представитель Европейского ЭКО-Форума выступила с программным заявлением, отметив важность качества данных и возможность использования доступных данных для разных целей.

15. Совещание Сторон приняло к сведению доклад Председателя Целевой группы по доступу к информации и поблагодарило выступавших за их программные заявления. Совещание Сторон выразило признательность Целевой группе за проделанную работу, а Председателю за умелое руководство. Оно выразило признательность Республике Молдова за председательство в Целевой группе и приветствовало ее предложение продолжить руководство этим направлением работы в следующий межсессионный период.

16. Совещание Сторон в предварительном порядке приняло проект решения VII/1 о содействии эффективному доступу к информации (ECE/MP.PP/2021/8) и проект обновленных рекомендаций по повышению эффективности использования электронных информационных средств (ECE/MP.PP/2021/20 и ECE/MP.PP/2021/20/Add.1).

В. Участие общественности в процессе принятия решений

17. Председатель Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений сообщила о деятельности Целевой группы после завершения шестой сессии Совещания Сторон, в том числе об итогах совещаний Группы и тематического заседания, прошедшего под эгидой Рабочей группы Сторон⁶. Целевая группа продолжала выполнять роль важной платформы для экспертов, представляющих правительства, гражданское общество и другие заинтересованные субъекты, в плане обмена информацией о надлежащей практике, изучения системных и конкретных проблем и определения общих приоритетов.

18. Италия объявила о своей готовности продолжить руководство Целевой группой в течение следующего межсессионного периода.

19. В своем программном заявлении представитель Европейского ЭКО-Форума выразила обеспокоенность последствиями государственных мер реагирования на пандемию, в частности для процедурных прав на участие общественности в принятии решений, результатом принятия которых явились отмена общественных слушаний, их перенос или проведение в Интернете. Выступавшая подчеркнула важность эффективного участия общественности в подготовке национальных или региональных планов или программ, связанных с окружающей средой.

20. Совещание Сторон приняло к сведению доклад Председателя Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений и выразило признательность за выступление с программным заявлением. Оно также приняло к сведению заявления представителей Италии и Европейского ЭКО-Форума.

21. Совещание Сторон выразило признательность Целевой группе за проделанную работу и ее Председателю за умелое руководство. Оно выразило признательность Италии за председательство в Целевой группе и приветствовало ее предложение продолжить руководство этой областью работы в следующий межсессионный период.

22. Совещание Сторон приняло в предварительном порядке проект решения VII/2 о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (ECE/MP.PP/2021/CRP.2) с поправками, внесенными на совещании.

⁶ См. <https://unece.org/env/pp/aarhus-convention/tfppdm>.

С. Доступ к правосудию

23. Председатель Целевой группы по доступу к правосудию проинформировал о деятельности Целевой группы после шестой сессии Совещания Сторон⁷, в том числе об итогах ее совещаний, коллоквиума сотрудников судебных органов и тематического заседания по вопросу о доступе к правосудию, состоявшееся под эгидой Рабочей группы Сторон⁸. Целевая группа рассмотрела ряд тем, включая доступ к правосудию по делам о получении информации и по делам, относящимся к качеству воздуха; судебные разбирательства в защиту общественных интересов по вопросам, касающимся окружающей среды, а также разнообразный опыт, накопленный в проведении многосторонних диалогов, отправлении правосудия в электронном формате и реализации инициатив по наращиванию потенциала.

24. Выступая с программным заявлением о доступе к правосудию, судья Верховного суда Албании привел примеры того, как Верховный суд непосредственно применил положения Конвенции в принятых в последнее время решениях по экологическим делам и тем самым создал основу для вынесения решений нижестоящими судами.

25. Представитель Европейского ЭКО-Форума выступила с программным заявлением, отметив необходимость принятия директивы Европейского союза по вопросу об общем доступе к правосудию и указав на проблемы, препятствующие эффективному доступу к правосудию, в частности на пандемию или рост количества стратегических исков против участия общественности.

26. В ходе последующего обсуждения с заявлениями выступили представители нескольких Сторон, в том числе Европейского союза, Норвегии и Швейцарии, а также Европейского ЭКО-Форума. Помимо сообщений о последних мероприятиях на национальном уровне, выступавшие сделали акцент на ряд моментов, например на крайне важную роль доступа к правосудию в рамках содействия защите правозащитников, в том числе занимающихся экологическими вопросами, и на успешное выполнение ряда целей устойчивого развития, в частности цели 16.

27. Совещание Сторон приняло к сведению доклад Председателя Целевой группы по доступу к правосудию и поблагодарило выступавших за их программные заявления. Оно также приняло к сведению заявления представителей Европейского союза, Норвегии, Швейцарии и Европейского ЭКО-Форума.

28. Совещание Сторон выразило признательность Целевой группе за работу, проделанную в межсессионный период, а ее покидающему свой пост Председателю за умелое руководство. Оно выразило признательность Швеции за председательство в Целевой группе и приветствовало предложение Бельгии возглавить эту область работы в следующий межсессионный период. Совещание Сторон приветствовало нового Председателя Целевой группы по доступу к правосудию г-на Люка Лаврисена.

29. Совещание Сторон приняло в предварительном порядке проект решения VII/3 о содействии эффективному доступу к правосудию (ECE/MP.PP/2021/10).

Д. Генетически измененные организмы

30. Председатель третьего совместного совещания «за круглым столом» по вопросам обеспечения осведомленности общественности, доступа к информации и участия общественности в отношении живых измененных организмов (ЖИО)/генетически измененных организмов (Женева, 16–18 декабря 2019 года), организованного под эгидой Орхусской конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии (Картахенский

⁷ В связи с проблемами со связью Председатель не смог выступить с заявлением, но представил свой письменный доклад, URL: https://unece.org/environmental-policy/events/Aarhus_Convention_MoP7 (вкладка «Statements, comments and reports»).

⁸ См. <http://www.unece.org/env/pp/tfaj/meetings.html>.

протокол), проинформировал об этом мероприятии и другой деятельности, связанной с ГИО, которая была проведена за период после завершения шестой сессии Совещания Сторон⁹. Решения совещания «за круглым столом» по обсуждению дальнейших действий касаются: i) продолжения укрепления координации и сотрудничества между национальными координационными центрами Орхусской конвенции и Картахенского протокола; ii) учета вопросов биобезопасности, в том числе обеспечения осведомленности, просвещения и участия общественности в решении проблем, связанных с ЖИО/ГИО, в различных секторах и стратегиях; и iii) наработки и/или укрепления экспертных знаний и институционального потенциала органов, занимающихся вопросами биобезопасности, например путем проведения при необходимости мероприятий по наращиванию потенциала, в том числе по вопросам, касающимся новых разработок в области ЖИО/ГИО, например в области методов геномного драйва и синтетической биологии.

31. Представитель секретариата Конвенции о биологическом разнообразии в своем программном заявлении подчеркнул, что совместные мероприятия помогли повысить уровень осведомленности, образования и участия общественности в вопросах безопасной передачи ЖИО/ГИО, обращения с ними и их использования. Эта работа включала участие в нескольких совместных совещаниях и тематических заседаниях, а также завершение работы над изданием «Карманного руководства: содействие реальному доступу к информации и участию общественности по вопросам, касающимся живых измененных организмов/генетически измененных организмов»¹⁰ — неофициальным учебным инструментом, подготовленным на основе опыта, которым поделились участники и заинтересованные стороны Картахенского протокола и Орхусской конвенции.

32. В своем программном заявлении представитель Европейского ЭКО-Форума подчеркнула необходимость целевой поддержки созданию Сторонами своего правового потенциала и потенциала оценки рисков для существующих и новых типов ГИО (например, с применением редактирования генов, геномного драйва), а также для реального доступа к информации и участия общественности в принятии решений, связанных с ГИО.

33. Совещание Сторон приняло к сведению доклад Председателя третьего совместного совещания «за круглым столом» по вопросам обеспечения осведомленности общественности, доступа к информации и участия общественности и выразило ему признательность за проделанную работу и за умелое руководство. Оно также поблагодарило выступавших за их программные заявления. Совещание Сторон приветствовало действенное сотрудничество между секретариатами Орхусской конвенции и Конвенции о биологическом разнообразии и Картахенского протокола по биобезопасности к ней и просило продолжить это сотрудничество в следующий межсессионный период, в том числе путем организации совместного мероприятия.

34. Совещание Сторон вновь обратилось с призывом к тем Сторонам, ратификация которыми поправки о ГИО будет иметь значение для ее вступления в силу, а именно к Азербайджану, Армении, Беларуси, Казахстану, Кыргызстану, Северной Македонии, Таджикистану, Туркменистану и Украине, предпринять срочные шаги по ратификации поправки и призвала Стороны ратифицировать поправку о ГИО. Совещание Сторон поручило Рабочей группе Сторон внимательно следить за ходом работы по обеспечению вступления поправки о ГИО в силу и призвало Стороны и партнерские организации предлагать двустороннюю помощь, содействие в укреплении потенциала и техническую поддержку Сторонам, ратификация поправки которыми будет иметь значение для ее вступления в силу.

35. Кроме того, Совещание Сторон просило секретариат после вступления в силу поправки о ГИО обеспечить подготовку измененного текста Конвенции, его перевод и опубликование службами Организации Объединенных Наций, а также его

⁹ См. <https://unece.org/environment-policy/public-participation/gmos>.

¹⁰ URL: <https://unece.org/environment/documents/2021/12/pocket-guide-promoting-effective-access-information-and-public>.

доступность на шести официальных языках Организации Объединенных Наций без привлечения дополнительных внебюджетных ресурсов.

36. Представитель Армении сообщил, что работа по ратификации поправки о ГИО продолжается, включая разработку законодательства по биобезопасности и принятие закона о ГИО в 2020 году, а также их согласование с соответствующими положениями Картахенского протокола по биобезопасности и Орхусской конвенцией.

37. Представители Европейского союза и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии призвали те страны, ратификация которых необходима для вступления в силу поправки о ГИО, ратифицировать ее как можно скорее, а также другие Стороны, которые еще не ратифицировали ее, сделать это. Представитель Европейского ЭКО-Форума подчеркнула важность того, чтобы Стороны, ратифицировавшие поправку о ГИО, включили в законодательство первоначальный термин «участие», используемый в поправке, взамен термина «консультации», поскольку эти термины не являются взаимозаменяемыми.

38. Совещание Сторон приняло к сведению заявления представителей Европейского союза, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Европейского ЭКО-Форума. Оно поблагодарила Австрию за ее руководство данной областью работы и приветствовало ее предложение продолжить руководство данной областью работы в следующий межсессионный период.

Е. Женевская декларация

39. Совещание Сторон приняло к сведению заявления представителей Беларуси, Европейского союза, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Швейцарии, одобрило проект декларации (ECE/MP.PP/2021/CRP.4–ECE/MP.PRTR/2021/CRP.1) с поправками, внесенными на совещании, и передало его сегменту высокого уровня для принятия.

V. Процедуры и механизмы, способствующие осуществлению Конвенции

A. Механизм отчетности

40. Председатель вынесла на рассмотрение основные положения сводного доклада о положении дел в области осуществления Конвенции, подготовленного на основе национальных докладов об осуществлении, представленных Сторонами за шестой отчетный цикл (2017–2020 годы) (ECE/MP.PP/2021/6).

41. Представители Мальты и Республики Молдова представили Совещанию Сторон обновленную информацию о положении дел с подготовкой своих национальных докладов об осуществлении и выразили сожаление по поводу задержки с их представлением, отметив, что доклады вскоре будут представлены в секретариат. С заявлениями также выступили представители Европейского союза и Европейского ЭКО-Форума.

42. Совещание Сторон приняло к сведению информацию, изложенную в национальных докладах Сторон об осуществлении и подготовленный секретариатом сводный доклад. Оно также приняло к сведению доклады, подготовленные заинтересованными субъектами, информацию Председателя и заявления выступавших¹¹.

¹¹ С национальными докладами об осуществлении можно ознакомиться по адресу <https://aarhusclearinghouse.unecce.org/national-reports/reports>, с докладами заинтересованных субъектов можно ознакомиться по адресу <https://unecce.org/2021-reports-international-regional-and-non-governmental-organizations>.

43. Совещание Сторон признало необходимость своевременного представления национальных докладов об осуществлении, с тем чтобы обеспечить надлежащее качество сводного доклада и его своевременное представление для перевода, и с сожалением отметило, что 40 % Сторон (19 Сторон) не представили свои доклады к установленному сроку.

44. Совещание Сторон настоятельно призвало Стороны, которые еще не представили свои национальные доклады об осуществлении, а именно Азербайджан, Мальту, Нидерланды, Республику Молдова и Таджикистан, сделать это до 1 декабря 2021 года с использованием установленного формата.

45. Совещание Сторон выразило глубокую обеспокоенность тем, что Республика Молдова также до сих пор не представила свой национальный доклад об осуществлении за пятый цикл отчетности, став единственной страной, которая этого не сделала, и призвало Комитет по вопросам соблюдения в соответствии с подпунктом 13 с) приложения к решению I/7 (ECE/MP.PP/2/Add.8) рассмотреть продолжающееся непредставление Республикой Молдова своих докладов за пятый и шестой циклы.

46. Совещание Сторон в предварительном порядке приняло проект решения VII/7 о требованиях к отчетности (ECE/MP.PP/2021/CRP.3) с поправками, внесенными на совещании.

В. Механизм соблюдения

Решения и доклады по вопросам о соблюдении

47. Прежде чем перейти к рассмотрению этого пункта повестки дня, Председатель сообщила печальную новость о кончине в конце сентября одного из ведущих участников переговоров по Конвенции и первого Председателя Комитета по вопросам соблюдения г-на Вейта Костера. Г-на Вейт Костер сыграл решающую роль в налаживании работы Комитета. Председатель отметила его заслуги как выдающегося юриста в области охраны окружающей среды. Совещание Сторон почтило память г-на Костера минутой молчания.

48. Председатель Комитета по вопросам соблюдения вынесла на рассмотрение доклады Комитета по процедурным вопросам (ECE/MP.PP/2021/44) и по общим вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/2021/45). Совещание Сторон приветствовало доклады и поблагодарило Председателя и других членов Комитета по вопросам соблюдения за работу, проделанную ими в межсессионный период. Совещание Сторон также рассмотрело 14 докладов Комитета о последующих мерах, принятых им совместно с отдельными Сторонами в отношении решений, принятых Совещанием Сторон на его шестой сессии, и просьб, высказанных по вопросам соблюдения этими Сторонами (ECE/MP.PP/2021/46–ECE/MP.PP/2021/51, ECE/MP.PP/2021/53, ECE/MP.PP/2021/55–ECE/MP.PP/2021/61), а также два доклада Комитета о последующих мерах, принятых им совместно с отдельными Сторонами после завершения шестой сессии в отношении выводов и рекомендаций, касающихся соблюдения этими Сторонами (ECE/MP.PP/2021/52 и ECE/MP.PP/2021/54).

49. Представитель Европейского ЭКО-Форума выступил с программным заявлением, отдав должное работе, проделанной Комитетом, и ответственному отношению к ней с его стороны в межсессионный период. При этом выступавший выразил обеспокоенность тем, что нерешенной проблемой остается продолжительность рассмотрения дел и что некоторые Стороны на протяжении чрезмерно длительного времени не соблюдают свои обязательства. Выступавший подчеркнул, что на всех этапах процесса рассмотрения вопросов соблюдения следует руководствоваться принципами недискриминации и равного обращения, проявлять одинаковое отношение ко всем Сторонам, и призвал Совещание Сторон возглавить борьбу за права защитников окружающей среды. Совещание Сторон поблагодарило основного докладчика за его выступление.

50. Председатель обратилась к проектам решений о соблюдении, подготовленным Президиумом на основе выводов и рекомендаций, принятых Комитетом по вопросам соблюдения. Выступавшая напомнила Сторонам о сложившейся практике, в рамках которой все изложенные в проектах решений выводы Комитета о несоблюдении должны быть одобрены Совещанием Сторон.

51. Совещание Сторон рассмотрело проект решения VII/8 по общим вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/2021/23) и проекты решений VII/8a-s (ECE/MP.PP/2017/24-42) о соблюдении отдельными Сторонами (а именно: соответственно Австрией, Арменией, Беларусью, Болгарией, Венгрией, Германией, Европейским союзом, Ирландией, Испанией, Италией, Казахстаном, Литвой, Нидерландами, Республикой Молдова, Румынией, Туркменистаном, Украиной, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Чехией).

52. В ходе подготовительного и общего сегментов Совещание Сторон не достигло консенсуса по проекту решения VII/8 по общим вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/2021/23), а также по проекту решения VII/8c о соблюдении Беларусью (ECE/MP.PP/2021/26) и соответственно передало их на рассмотрение в ходе сегмента высокого уровня.

53. В ходе общего сегмента Совещание Сторон в предварительном порядке приняло следующие проекты решений, приняв к сведению заявления следующих Сторон и НПО, также выступавших от имени Европейского ЭКО-Форума:

a) проект решения VII/8a о соблюдении Арменией (ECE/MP.PP/2021/24), приняв к сведению заявление Армении и информацию, представленную Председателем Комитета по вопросам соблюдения;

b) проект решения VII/8b о соблюдении Австрией (ECE/MP.PP/2021/25), приняв к сведению заявление Экобюро;

c) проект решения VII/8d о соблюдении Болгарией (ECE/MP.PP/2021/27), приняв к сведению заявления Болгарии и организации «Друзья Земли»;

d) проект решения VII/8e о соблюдении Чехией (ECE/MP.PP/2021/28), приняв к сведению заявление Экобюро;

e) проект решения VII/8g о соблюдении Германией (ECE/MP.PP/2021/30);

f) проект решения VII/8h о соблюдении Венгрией (ECE/MP.PP/2021/31);

g) проект решения VII/8i о соблюдении Ирландией (ECE/MP.PP/2021/32), приняв к сведению заявление Ирландии;

h) проект решения VII/8j о соблюдении Италией (ECE/MP.PP/2021/33);

i) проект решения VII/8k о соблюдении Казахстаном (ECE/MP.PP/2021/34);

j) проект решения VII/8l о соблюдении Литвой (ECE/MP.PP/2021/35), приняв к сведению заявление Литвы;

k) проект решения VII/8m о соблюдении Нидерландами (ECE/MP.PP/2021/36);

l) проект решения VII/8n о соблюдении Республикой Молдова (ECE/MP.PP/2021/37), приняв к сведению заявления Республики Молдова и организации «Эко-Тирас»;

m) проект решения VII/8o о соблюдении Румынией (ECE/MP.PP/2021/38);

n) проект решения VII/8p о соблюдении Испанией (ECE/MP.PP/2021/39), приняв к сведению заявление Испании и информацию, представленную Председателем Комитета по вопросам соблюдения;

o) проект решения VII/8q о соблюдении Туркменистаном (ECE/MP.PP/2021/40), приняв к сведению заявления Туркменистана и организации «Эко-Тирас»;

p) проект решения VII/8r о соблюдении Украиной (ECE/MP.PP/2021/41);

q) проект решения VII/8s о соблюдении Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (ECE/MP.PP/2021/42), приняв к сведению заявления Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и организации «Экологические связи — Соединенное Королевство».

Проект решения VII/8f о соблюдении Европейским союзом

54. В отношении проекта решения VII/8f о соблюдении Европейским союзом (ECE/MP.PP/2021/29), представитель Европейского союза предложил внести несколько поправок в выводы и рекомендации проекта решения Комитета по сообщению АССС/С/2015/128, касающемуся доступа к правосудию для оспаривания принятых Европейской комиссией решений о мерах государственной помощи. Выступавший дал пояснения по поводу предложения Европейского союза, в частности, он упомянул о специфике правовой системы Европейского союза. За этим выступлением последовали выступления нескольких Сторон, авторов сообщений АССС/С/2008/32, АССС/С/2010/54 и АССС/С/2015/128 и нескольких НПО, также представляющих Европейский ЭКО-Форум. Никто из выступавших не поддержал предложение Европейского союза.

55. Делегации не были убеждены аргументами Европейского союза. Напротив, по мнению делегаций, предложение Европейского союза и сопровождающие его пояснения не являются юридически обоснованными и ставят под сомнение принцип равного отношения ко всем Сторонам.

56. В попытке достичь консенсуса Совещание Сторон согласилось с тем, что обсуждение решения, касающегося выполнения Европейским союзом, только в части выводов и рекомендаций Комитета по сообщению АССС/С/2015/128 будет отложено до следующей очередной сессии Совещания Сторон. Однако несколько Сторон выразили свою большую обеспокоенность и нежелание отступать в порядке исключения только в данном конкретном случае от давней и последовательной практики принятия на каждой очередной сессии Совещания Сторон решений, одобряющих все выводы, сделанные Комитетом по вопросам соблюдения в межсессионный период в отношении несоблюдения отдельными Сторонами. В ряде заявлений подчеркивалось, что согласие на отсрочку рассмотрения решения по сообщению АССС/С/2015/128 является исключительным и поэтому не создаст прецедента для принятия любых будущих решений, касающихся соблюдения Стороной своих обязательств.

57. Совещание Сторон приняло к сведению изложенные ниже заявления представителей Норвегии, Швейцарии и Европейского ЭКО-Форума и решило отразить эти заявления в докладе о работе сессии:

a) *Норвегия:*

Норвегия продолжает поддерживать давнюю и последовательную практику Совещания Сторон одобрять выводы Комитета по вопросам соблюдения, рекомендовать соответствующей Стороне принять меры в соответствии с рекомендациями Комитета и просить Комитет проследить за их выполнением соответствующими Сторонами. Цель этой практики — гарантировать уважение к роли Комитета, а также обеспечить выполнение прав и обязательств по Конвенции. Механизм соблюдения Орхусской конвенции является одним из самых сильных и эффективных среди механизмов природоохранных конвенций. Нам следует избегать действий, которые бы могли ослабить его и следовательно права, предусмотренные Конвенцией. Если в исключительных обстоятельствах Совещание Сторон рассматривает возможность отступления от этой практики, то ему следует весьма тщательно рассмотреть вопрос о том, является ли такое отступление оправданным и желательным, принимая во внимание как интересы Сторон, Конвенции, ее органов и механизмов, так и — не в последнюю очередь — тех, кто зависит от соблюдения прав, закрепленных в Конвенции. В этой связи важна готовность Стороны, которую затрагивают выводы и рекомендации Комитета, выполнять их, даже если в исключительном случае она запросила время для анализа

последствий и оценки имеющихся вариантов. Европейский союз продемонстрировал, что он по-прежнему привержен обеспечению соблюдения своих международных обязательств по Орхусской конвенции и что он будет осуществлять последующую деятельность по выполнению выводов и рекомендаций Комитета по вопросам соблюдения, даже если в исключительном случае он запрашивает время для анализа последствий и оценки имеющихся вариантов и по этой причине не проявляет готовности принять на себя обязательство незамедлительно приступить к осуществлению последующих мер. Мы принимаем к сведению, что также и в данном случае Европейский союз заявляет о таких обязательствах и что с этой целью он устанавливает для себя срок, с тем чтобы предложить соответствующие меры до следующей сессии Совещания Сторон в свете обязательств Европейского союза и его государств-членов по Орхусской конвенции и с учетом норм права Европейского союза в отношении государственной помощи. Мы считаем, что важно приложить все усилия для достижения решений на основе консенсуса и не прибегать к голосованию. По этой причине Норвегия считает, что наилучшим вариантом оказалась бы отсрочка с принятием части проекта решения, касающегося сообщения АССС/С/2015/128. Речь идет об исключительном обстоятельстве, и оно не должно создавать прецедент для принятия решений в будущем. Мы ожидаем, что Европейский союз выполнит свои обязательства, и Комитету по вопросам соблюдения следует предложить рассмотреть последующие действия Европейского союза по этому вопросу и представить соответствующий доклад Совещанию Сторон. Эту позицию следует отразить в докладе о работе совещания.

b) *Швейцария:*

Швейцария убеждена, что Орхусская конвенция является сильным и авторитетным договором, особенно благодаря ее пользующемуся большим уважением Комитету по вопросам соблюдения, и что всем Сторонам следует соблюдать свои обязательства по Конвенции и решения Комитета. Поэтому Швейцария поддерживает давнюю практику Совещания Сторон одобрять выводы Комитета по вопросам соблюдения. Мы весьма обеспокоены тем, что в противном случае роль Комитета и эффективность Конвенции окажутся ослаблены. В этом контексте Швейцария подчеркивает необходимость одобрения решений Комитета и настаивает на том, что откладывание принятия решений по выводам и рекомендациям Комитета не должно стать новой практикой в рамках Конвенции.

В духе компромисса Швейцария выражает согласие отложить принятие решения по сообщению АССС/С/2015/128. Однако Швейцария просит включить в доклад о работе совещания пояснительные замечания, которые гарантировали бы в связи с отсрочкой принятия этого решения ее исключительный характер и никоим образом не позволяли создать прецедент или новую практику в рамках Конвенции.

c) *Европейский ЭКО-Форум*

Европейский ЭКО-Форум осуждает позицию, занятую Европейским союзом, которая не оставляет Совещанию Сторон иного выбора, кроме как отложить одобрение выводов Комитета по сообщению АССС/С/2015/128. Он с озабоченностью напоминает о столь же прискорбной позиции, которую занял Европейский союз на шестой сессии по поводу отсрочки одобрения выводов по сообщению АССС/С/2008/32. В связи с ее повторением Европейский ЭКО-форум, в частности, подчеркивает, что Европейский союз является участником Конвенции на равных основаниях со всеми другими участниками и как таковой должен соблюдать свои обязанности по международному праву.

Молодежная организация Европейского ЭКО-Форума также выражает особое сожаление по поводу такого неуважения к принципу верховенства закона, поскольку оно ставит под угрозу права в рамках экологической демократии, которые имеют решающее значение для противодействия

продолжающейся неспособности Европейского союза надлежащим образом решить проблему климата и кризиса биоразнообразия, что имеет серьезные последствия для соблюдения прав молодых поколений. По этой причине Европейский ЭКО-Форум призывает все Стороны Конвенции обеспечить, чтобы это решение оставалось исключительным и не устанавливало практику в рамках Конвенции.

58. Завершая обсуждение, Совещание Сторон в предварительном порядке приняло проект решения VII/8f о соблюдении Европейским союзом, с поправками, принятыми на сессии (ECE/MP.PP/2021/CRP.6/Rev.1), и принимает решение включить в доклад о работе сессии следующий текст:

В духе достижения консенсуса Совещание Сторон в порядке исключения на основе консенсуса постановило отложить принятие решения по выводам и рекомендациям Комитета по сообщению АССС/С/2015/128 (Европейский союз)¹² до следующей очередной сессии Совещания Сторон, которая состоится в 2025 году. Совещание Сторон подчеркивает, что это исключительное решение никоим образом не устанавливает практику в рамках Конвенции. Совещание Сторон просило Комитет по вопросам соблюдения рассмотреть любые изменения, относящиеся к данному вопросу, и представить Совещанию Сторон соответствующий доклад.

59. В этом контексте заинтересованная Сторона заявила о том, что она подтверждает свою приверженность выполнению своих обязательств по Конвенции.

Проект решения VII/8с о соблюдении Беларусью

60. Председатель напомнила Сторонам, что после того, как Президиум завершил работу и представил Совещанию Сторон проект решения VII/8с о соблюдении Беларусью, автор сообщения АССС/С/2014/102 (Беларусь) НПО «Экодом» проинформировал Комитет по вопросам соблюдения о том, что Министерство юстиции начало разбирательство в Верховном суде соответствующей Стороны с целью ликвидации НПО «Экодом». Комитет обратился к соответствующей Стороне с просьбой пояснить причины, по которым в отношении автора сообщения была начата процедура ликвидации, и немедленно пересмотреть любые шаги, направленные на то, чтобы заставить замолчать автора сообщения, осуществляющего свои права в соответствии с Конвенцией. Однако Верховный суд приступил к ликвидации компании НПО «Экодом». В свете ликвидации автора сообщения Комитет подготовил дополнительный доклад, содержащий рекомендации по данному вопросу (ECE/MP.PP/2021/61). В свете дополнительного доклада и с учетом серьезности этого события Президиум представил Совещанию Сторон предложение о внесении поправок в проект решения VII/8с в соответствии с рекомендациями Комитета.

61. Представитель Беларуси заявил, что его страна не согласна с процедурой, которой Комитет придерживался при подготовке дополнительного доклада, и просит Совещание Сторон не рассматривать дополнительный доклад или предложение Президиума, а сосредоточить свое обсуждение на проекте решения VII/8с (ECE/MP.PP/2021/26). Представители Армении, Казахстана, Кыргызстана и Таджикистана выступили в поддержку просьбы представителя Беларуси. Представители Европейского союза и его государств-членов, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Швейцарии высказались в поддержку предложения Президиума. Выступая от имени Европейского ЭКО-Форума, представители нескольких НПО также поддержали предложение Президиума. Председатель Комитета по вопросам соблюдения выступила с пояснениями относительно процедуры подготовки дополнительного доклада Комитета.

62. Учитывая, что у делегаций имеются серьезные разногласия по данному вопросу, Председатель просила заинтересованные делегации провести консультации с целью достижения консенсуса. Поскольку все усилия по достижению консенсуса

¹² ECE/MP.PP/C.1/2021/21.

были исчерпаны и в ходе сегмента высокого уровня не было достигнуто никакого согласия, Совещание Сторон приступило к голосованию в соответствии с пунктом 2 правила 35 правил процедуры (ECE/MP.PP/2/Add.2, приложение) и пунктами 17 и 18 оперативных процедур для содействия дистанционному участию и принятию решений на седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции в связи с чрезвычайными обстоятельствами (ECE/MP.PP/2021/CRP.1). Европейский союз заявил, что в соответствии с пунктом 2 статьи 11 он будет осуществлять свое право голоса числом голосов, равным числу его государств-членов, являющихся Сторонами Конвенции (т. е. 27 голосами). Затем, в ходе сегмента высокого уровня, решение VII/8с с поправками (ECE/MP.PP/2021/CRP.10) было принято 34 голосами против 4 (одна Страна воздержалась). Представители Беларуси выступили с заявлениями, подчеркнув несогласие страны с решением, принятым Совещанием Сторон¹³.

Проект решения VII/8 по общим вопросам соблюдения

63. После дальнейшего обсуждения в ходе сегмента высокого уровня проект решения VII/8 по общим вопросам соблюдения с поправками был принят консенсусом в ходе сегмента высокого уровня (ECE/MP.PP/2021/CRP.5). Представители нескольких Сторон, включая Беларусь, Европейский союз, Норвегию и Швейцарию, а также Европейского ЭКО-Форума выступили с заявлениями по поводу этого решения.

Выборы членов Комитета по вопросам соблюдения

64. Совещание Сторон переизбрало консенсусом выдвинутую Ирландией г-жу Эйн Райалл (Ирландия). Оно также избрало консенсусом в качестве новых членов Комитета по вопросам соблюдения выдвинутую Люксембургом г-жу Элеонору Шарпстон (Люксембург) и выдвинутого Экобюро от имени Европейского ЭКО-Форума (НПО) г-на Томаса Шомеруса (Германия).

С. Механизм быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Орхусской конвенции

65. Председатель представила пункт повестки дня о создании механизма быстрого реагирования для рассмотрения дел, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции.

66. Представители Австрии и Ирландии выступили с заявлениями, в которых они подчеркнули важность механизма быстрого реагирования, предложили поручить их странам возглавить эту область работы и заявили о своей готовности финансировать ее. Кроме того, представитель Австрии сообщил участникам о том, что при необходимости г-жа Тереза Вебер будет готова председательствовать на дискуссиях или заседаниях по вопросам, касающимся защитников окружающей среды, или координировать их проведение для обмена надлежащей практикой, извлеченными уроками и другим опытом на совещаниях Рабочей группы Сторон или целевых групп.

67. Совещание Сторон приветствовало предложение Австрии и Ирландии поручить им возглавить вновь созданный механизм быстрого реагирования и оказать ему финансовую поддержку в следующем межсессионном периоде.

68. Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников приветствовала своевременное создание механизма быстрого реагирования и выразила готовность сотрудничать с ним, а также оказывать ему всяческую поддержку. Выступавшая выразила обеспокоенность в связи с участвовавшими сообщениями о нападениях на защитников окружающей среды в Европе и Центральной Азии. Она отметила, что механизм окажется эффективным только в том случае, если государства будут добросовестно его применять и, если они будут выполнять свои обязательства после того, как они поставят свои подписи под соответствующим решением.

¹³ См. также доклад о работе сегмента высокого уровня (ECE/MP.PP/2021/16–ECE/MP.PRTR/2021/2).

69. Представитель Европейского ЭКО-Форума назвал новый механизм важным шагом вперед и подчеркнул его полезность для предотвращения нарушений пункта 8 статьи 3; превентивным подходом, который позволит в духе сотрудничества и помощи оперативно принимать меры еще до ухудшения ситуации.

70. Совещание Сторон поблагодарило выступавших за их программные заявления.

71. С заявлениями также выступили представители Европейского союза, Норвегии, Швейцарии, Европейского ЭКО-Форума и ЮНЕП, в которых они, среди прочего, отметили, что новый механизм может обеспечить более оперативную защиту защитников окружающей среды, способствовать установлению высокого стандарта защиты их прав на международном уровне и может дополнить работу, которую проводят ЮНЕП и другие учреждения Организации Объединенных Наций.

72. Совещание Сторон в предварительном порядке приняло проект решения VII/9 о механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Орхусской конвенции (ECE/MP.PP/2021/CRP.8), с поправками, внесенными на совещании. Этим решением Совещание Сторон постановило провести свою внеочередную сессию в 2022 году для избрания независимого специального докладчика по вопросу о защитниках окружающей среды. Представитель Беларуси выступил с заявлением по этому поводу, и Совещание Сторон постановило включить в доклад о работе своей седьмой сессии следующий текст, отражающий это заявление: «Беларусь сохраняет свою позицию, согласно которой она может не признать кандидатуру специального докладчика, не избранного на основе консенсуса».

73. В этой связи представитель Европейского ЭКО-Форума отметил, что правила процедуры Конвенции применяются ко всем Сторонам, и это обстоятельство имеет основополагающее значение для международного права договоров, поскольку оно обеспечивает целостность процесса.

74. Совещание Сторон приняло к сведению информацию секретариата.

D. Укрепление потенциала

75. Председатель вынесла на рассмотрение доклад о деятельности по укреплению потенциала (ECE/MP.PP/2021/7 и AC/MOP-7/Inf.3). Выступавшая подчеркнула важную роль партнерских организаций в содействии продвижению и осуществлению Конвенции на местном, национальном и субрегиональном уровнях. Их участие по-прежнему имеет крайне важное значение и для следующего межсессионного периода. Она также вновь заявила о важности Рамочной программы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области устойчивого развития. Деятельность по наращиванию потенциала может принести пользу и в то же время укрепить подход, опирающийся на систему взаимосвязей между различными кластерами. Для удовлетворения потребностей в укреплении потенциала в связи с Конвенцией Председатель призвала национальные координационные центры Сторон, оказывающих помощь в целях развития, тесно сотрудничать с представителями государственных органов, ответственных за программы помощи в целях развития.

76. Представитель Программы развития Организации Объединенных Наций поделился примерами сотрудничества с Орхусскими центрами по воплощению принципов Орхусской конвенции в практическую деятельность в отдельных странах, например в Беларуси, Кыргызстане и Сербии.

77. Представитель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе рассказал об основных направлениях деятельности по поддержке осуществления Конвенции в рамках работы сети Орхусских центров в 16 странах региона. Выступавший подчеркнул, что Орхусские центры играют роль связующего звена между гражданами и властями и воплощают принципы Конвенции в конкретные действия на местах.

78. Представитель Орхусского центра в Беларуси поделилась опытом сбора экологической информации примерно в 30 министерствах и ведомствах и ее

накопления в реестре. Выступавшая пояснила, каким образом соответствующий запрос на предоставление информации трансформировался в вид деятельности по повышению осведомленности и популяризации Орхусской конвенции среди государственных органов.

79. Совещание Сторон поблагодарило выступавших за их программные заявления и приняло к сведению информацию, представленную представителями Армении, Европейского союза, Грузии и Европейского ЭКО-Форума о деятельности по наращиванию потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции.

80. Совещание Сторон приветствовало работу, проделанную партнерскими организациями, информация о которой изложена в докладе о деятельности по укреплению потенциала, и выразило признательность партнерским организациям за оказываемую ими постоянную поддержку в осуществлении Конвенции. Оно просило секретариат продолжить обслуживание координационного механизма по наращиванию потенциала и призвало национальные координационные центры Конвенции поддерживать программы помощи, направленные на удовлетворение потребностей в наращивании потенциала в отношении Орхусской конвенции и принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию (Рио-де-Жанейрская декларация).

81. Совещание Сторон вновь призвало национальных координаторов обращаться к органам, ответственным за оказание помощи в целях развития и техническое сотрудничество, с просьбой изучить возможности для интегрирования Конвенции как важного инструмента для достижения устойчивого развития в соответствующие программы; устанавливать связи с должностными лицами, поддерживающими работу, связанную с Рамочной программой сотрудничества в области устойчивого развития Организации Объединенных Наций, для обеспечения того, чтобы в Рамочной программе учитывались потребности, относящиеся к осуществлению Конвенции, а также уделять особое внимание применению подхода, опирающегося на систему взаимосвязей между окружающей средой, правами человека и благим управлением.

VI. Пропаганда Конвенции и соответствующие изменения и взаимосвязи

A. Присоединение к Конвенции государств, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

82. Председатель открыла обсуждение по данному пункту повестки дня, отметив имеющее историческое значение присоединения к Конвенции первой страны, не входящей в регион ЕЭК. Выступавшая напомнила, что после того, как Гвинея-Бисау официально проявила интерес к присоединению к Конвенции, она в консультации с секретариатом предпринимает шаги в соответствии с решением IV/5, касающимся присоединения государств, не являющихся членами ЕЭК (ECE/MP.PP/2011/2/Add.1). Официальная записка о выражении Гвинеей-Бисау намерения присоединиться к Конвенции (ECE/MP.PP/WG.1/2020/12) была представлена секретариатом Рабочей группе Сторон Конвенции на ее двадцать четвертом совещании (Женева, 1–3 июля и 28 и 29 октября 2020 года).

83. Представитель Гвинеи-Бисау подтвердил твердый курс своей страны на присоединение к Конвенции. Выступавший подчеркнул намерение Гвинеи-Бисау защищать право на здоровую окружающую среду и выполнять положения Конвенции.

84. Представитель Европейского ЭКО-Форума поздравила Гвинею-Бисау с выполнением определенных законодательных требований перед присоединением. Кроме того, выступавшая призвала Узбекистан и Монголию, которые начали процесс присоединения, продолжать свои усилия, и выразила надежду на то, что другие африканские государства и государства Средиземноморского региона также смогут

начать процесс присоединения. Представители Европейского союза, Норвегии, Португалии и Швейцарии приветствовали присоединение Гвинеи-Бисау к Конвенции.

85. Представитель сообщества НПО Гвинеи-Бисау заявил, что многие африканские государства, особенно страны, входящие в Экономическое сообщество западноафриканских государств, могут проявить интерес к тому, чтобы стать Сторонами Конвенции. Выступавший также предположил, что кампания по повышению осведомленности по вопросам, касающимся окружающей среды, могла бы способствовать осуществлению Конвенции в его стране.

86. Секретариат сообщил, что других заявок от других государств, не входящих в ЕЭК, на присоединение не поступало. Секретариат предложил Сторонам, имеющим представительства в странах, не входящих в ЕЭК, пропагандировать, насколько это возможно и целесообразно, Конвенцию и Протокол к ней.

87. Совещание Сторон выразило признательность представителям Гвинеи-Бисау и Европейского ЭКО-Форума за их программные заявления и приняло к сведению заявления, сделанные другими выступавшими.

88. Совещание Сторон в предварительном порядке приняло проект решения VII/10 о присоединении Гвинеи-Бисау к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ECE/MP.PP/2021/21) и приветствовало Гвинею-Бисау в качестве новой Стороны Конвенции, которая стала первой не входящей в регион Стороной, присоединившейся к Конвенции.

89. Совещание Сторон приняло к сведению информацию, которую представили делегации о деятельности, относящейся к поощрению присоединения к Конвенции государств, расположенных за пределами региона ЕЭК; призвало Стороны, доноров, международные финансовые учреждения, международные организации и других заинтересованных субъектов оказывать поддержку осуществлению Конвенции новыми Сторонами; и призвало Стороны и заинтересованные субъекты пропагандировать Конвенцию в других странах и поощрять эти страны к изучению возможности присоединения к Конвенции.

В. Пропаганда принципов Конвенции

90. Председатель тематических заседаний по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах, проводимых в рамках совещаний Рабочей группы Сторон, сообщила об основных видах деятельности в межсессионный период, в том числе об итогах четырех тематических заседаний¹⁴. Выступавшая отметила, что многими Сторонами и международными форумами был достигнут заметный прогресс. Об этом свидетельствует надлежащая практика, обмен которой состоялся на совещаниях и в ходе опросов. В то же время сохраняется ряд проблем, связанных как с международными форумами, вопрос о которых регулярно рассматривался (например, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, международные финансовые институты), так и с новыми форумами, на которые обратили внимание Стороны (например, Международная организация гражданской авиации). К числу конкретных вопросов, поднятых в этой связи, является недостаточное регулирование технологии геоинжиниринга на международном уровне в связи с отсутствием международного форума по этой теме.

91. Представитель Европейского инвестиционного банка, выступая с программным заявлением, поделилась опытом Банка в проведении общественных консультаций по его политике и рамочным программам в виртуальном формате в связи с ограничениями, вызванными пандемией. Выступавшая также сообщила о деятельности, относящейся к заблаговременному опубликованию экологической информации, например технических паспортов проектов с указанием экологических и

¹⁴ С более подробной информацией о совещаниях Рабочей группы можно ознакомиться по адресу www.unece.org/env/pp/wgp.html.

социальных данных, экологических исследований и ежегодных данных о мерах по сокращению выбросов углерода, а также о ведении публичного реестра Банка.

92. Представитель Европейского ЭКО-Форума также выступил с программным заявлением и отметил, что связанные с пандемией ограничения на практике привели к изменению условий участия общественности в международных форумах, и призвал Стороны вернуться к проведению очных совещаний. Выступавший также призвал Стороны использовать для укрепления экологической демократии обязательства, связанные с правами человека. Он отметил, что в последнее время получило признание всеобщее право на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду и что благодаря настойчивым усилиям небольшого числа Сторон был учрежден мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте изменения климата.

93. Совещание Сторон поблагодарило выступавших за их программные заявления и приняло к сведению заявления представителей Европейского союза, Швейцарии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Европейского ЭКО-Форума, сделанные в ходе последовавшего обсуждения. Представитель Франции объявил о выдвижении в качестве нового председателя тематического заседания г-жи Мари-Элен Са Вилас Боас.

94. Совещание Сторон приняло к сведению доклад покидающей свой пост Председателя тематических заседаний по вопросу об участии общественности в международных форумах и выразило ей признательность за проделанную ею работу и умелое руководство. Оно поблагодарило Австрию за осуществление ею руководства данной областью работы и приветствовало ее предложение продолжить руководство данной областью работы в следующий межсессионный период. Совещание сторон приветствовало г-жу Мари-Элен Са Вилас Боас в качестве нового Председателя тематического заседания по вопросу об участии общественности в международных форумах.

95. Рабочая группа приняла в предварительном порядке проект решения VII/4 о пропаганде применения принципов Конвенции на международных форумах (ECE/MP.PP/2021/11).

С. Синергические связи между Конвенцией и другими соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями и другими организациями

96. Представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека привел примеры важных взаимосвязей между Орхусской конвенцией и соответствующими обязательствами по Международному пакту о гражданских и политических правах в природоохранном контексте. В частности, ссылка на право на здоровую окружающую среду в Орхусской конвенции послужила важным шагом на пути всеобщего признания Советом по правам человека чистой, здоровой и устойчивой окружающей среды в качестве одного из прав человека¹⁵. Дальнейшая работа будет сосредоточена на нескольких видах деятельности, в частности на оказании поддержки учрежденному в последнее время мандату Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте изменения климата, разработке руководства системы Организации Объединенных Наций по защите защитников экологических прав человека, выполнении резолюции 40/11 Совета по правам человека о признании вклада защитников экологических прав человека в осуществление прав человека, охране окружающей среды и устойчивом развитии¹⁶, поощрении прав детей, молодежи и будущих поколений на здоровую окружающую среду и расширении участия гражданского общества.

¹⁵ A/HRC/RES/48/13.

¹⁶ A/HRC/RES/40/11.

97. Представитель секретариата Средиземноморского плана действий ЮНЕП и Барселонской конвенции кратко охарактеризовал возможности для создания синергии с работой в рамках Орхусской конвенции, например по вопросам соблюдения, а также оказания поддержки Сторонам в модернизации и цифровизации систем экологической информации, наилучшего использования регистров выбросов и переноса загрязнителей и содействия участию общественности. Средиземноморская стратегия устойчивого развития на 2016–2025 годы побуждает участников Барселонской конвенции присоединиться к Орхусской конвенции; в этой связи в последнее время был запущен проект по разработке «Средиземноморской повестки дня по присоединению к Орхусской конвенции».

98. Совещание Сторон поблагодарило выступивших за их программные доклады. Оно приняло к сведению выступления представителей Швейцарии и Европейского ЭКО-Форума, сделанные в ходе последующего обсуждения.

99. Совещание Сторон выразило признательность многосторонним природоохранным соглашениям и партнерским организациям за тесное сотрудничество с секретариатом по пропаганде соответствующих положений Конвенции и просило секретариат продолжить работу по достижению синергии с другими договорами, органами и процессами, а также поблагодарило партнеров за сотрудничество.

D. Глобальные и региональные изменения в связи с вопросами, касающимися принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию

100. Представитель Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана выступила с программным заявлением по вопросу об особой востребованности принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также сообщила о проблемах, препятствующих охране окружающей среды и устойчивому развитию в регионе. Выступавшая отметила, что Орхусская конвенция является для всего мира эталоном эффективной защиты экологических прав и что регион также учится на ее опыте и на опыте заключенного в последнее время в Латинской Америке и Карибском бассейне Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Соглашение Эсказу), а также его начальных стратегий.

101. Совещание Сторон приветствовало вступление в силу Соглашения Эсказу и подтвердило готовность Сторон поддержать регион Латинской Америки и Карибского бассейна в осуществлении этого договора. Оно поблагодарило выступавшую за ее программное заявление и приняло к сведению информацию об изменениях на региональном уровне и будущей деятельности по продвижению принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также о пользе изучения опыта Орхусской конвенции. Совещание Сторон далее приветствовало усилия государств и гражданского общества в Азиатско-Тихоокеанском регионе в этой связи и выразило готовность поддержать регион в его начинаниях.

E. Обновленная информация об инициативах Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

102. Представитель ЮНЕП сообщил об инициативах Программы, имеющих отношение к основным элементам Орхусской конвенции, в том числе о запуске

Платформы для оказания помощи в области права и окружающей среды¹⁷, выходе публикаций *Environmental Rule of Law: First Global Report* («Верховенство права в области охраны окружающей среды: первый глобальный доклад») ¹⁸ и *Regulating Air Quality: The first global assessment of air pollution legislation* («Регулирование качества воздуха: первая глобальная оценка законодательства о загрязнении воздуха») ¹⁹, создании базы данных о консультационных службах по правовой защите общественного интереса и организациях, предлагающих юридическую помощь защитникам окружающей среды во всех регионах²⁰, и запуске глобального судебного портала²¹, на котором судьям и сообществу специалистов по экологическому праву предоставлен доступ к правовой информации и информации о судебной практике. Совещание Сторон приняло к сведению сделанное сообщение.

VII. Программа работы и функционирование Конвенции

A. Осуществление программы работы на 2018–2021 годы

103. Рабочая группа приняла к сведению: доклад об осуществлении программы работы на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/2021/3), доклад о взносах и расходах на осуществление программы работы по Конвенции на 2018–2021 годы (ECE/MP.PP/2021/4) и устный доклад секретариата о взносах и обязательствах для осуществления программы работы Конвенции на 2018–2021 годы, которые не были включены в доклад Совещанию Сторон (AC/MOP-7/Inf.6-PRTR/MOP-4/Inf.4). Оно выразило признательность за работу, проделанную секретариатом, и признало трудности, вызванные ограниченным и непредсказуемым финансированием.

B. Будущая программа работы

104. Председатель предложила Совещанию Сторон рассмотреть проект решения VII/5 о программе работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/2021/12). Совещание Сторон повторило свою просьбу о том, чтобы документы для совещаний руководящих и вспомогательных органов Конвенции (например, доклады целевых групп; совещаний «за круглым столом» по созданию потенциала и ГИО) в установленном порядке обрабатывались, переводились и публиковались службами Организации Объединенных Наций, а также выпускались на трех официальных языках ЕЭК без привлечения дополнительных внебюджетных ресурсов. Кроме того, оно просило, чтобы любые необходимые документы, выпускаемые в рамках деятельности по программе работы Конвенции обрабатывались и переводились службами Организации Объединенных Наций на три официальных языка ЕЭК, а публикации обрабатывались и переводились службами Организации Объединенных Наций на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций без привлечения дополнительных внебюджетных ресурсов и распространялись в электронном и печатном виде.

105. Совещание Сторон приняло к сведению заявления представителей Европейского союза и Норвегии с подтверждением их намерения продолжить внесение взносов в том же объеме, что и в межсессионный период 2018–2021 годов для осуществления программы работы обновленной Конвенции.

106. Председатель предложила Совещанию Сторон рассмотреть проект решения VII/5 о программе работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/2021/12).

¹⁷ URL: <https://leap.unep.org/>.

¹⁸ Найроби, 2019 год.

¹⁹ Найроби, 2021 год.

²⁰ <https://environmentallegalprotection.informea.org/>.

²¹ <https://judicialportal.informea.org/jurisprudence/>.

С. Стратегический план на 2022–2030 годы

107. Председатель предложила Совещанию Сторон рассмотреть проект решения VII/11 о программе работы на 2022–2030 годы (ECE/MP.PP/2021/22). Совещание Сторон приняло к сведению заявления представителей Европейского союза, Норвегии, Швейцарии и Европейского ЭКО-Форума и в предварительном порядке приняло проект решения VII/11 о Стратегическом плане на 2022–2030 годы (ECE/MP.PP/2021/22).

Д. Механизмы финансирования

108. Председатель напомнила о том, что Рабочая группа Сторон пересмотрела и утвердила проект решения по финансовым вопросам на своем двадцать пятом совещании (Женева, 3 мая и 7–8 июня 2021 года). Однако на этом совещании Рабочая группа не смогла достичь консенсуса по нескольким частям текста проекта решения, особенно в отношении а) системы взносов (например, обязательных, рекомендательных или добровольных), использования шкалы взносов Организации Объединенных Наций и увеличения минимального уровня взносов с 500 долл. до 1000 долларов²².

109. Представитель Европейского союза выступил с заявлением в поддержку системы добровольных взносов. Представители Норвегии и Швейцарии выступили с заявлениями, в которых выразили сожаление, что в настоящее время нет достаточной поддержки для создания системы обязательных взносов. Представители Европейского союза, Грузии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии высказались за повышение минимального ежегодного взноса в рамках Конвенции до 1000 долларов.

110. Совещание Сторон приняло к сведению сделанные заявления и в предварительном порядке приняло проект решения VII/6 о механизмах финансирования в рамках Конвенции (ECE/MP.PP/2021/CRP.7) с поправками, принятыми на совещании.

VIII. Доклад о проверке полномочий

111. Совещание Сторон утвердило доклад о полномочиях, представленный заместителем Председателя Президиума г-жой Беате Берглунд Экеберг, отметив наличие кворума для целей проведения выборов и принятия решений. В целом документы с подтверждением своих полномочий представили 42 Стороны. Хотя было отмечено, что восемь документов, подтверждающих полномочия, не являются оригиналами, представители Президиума рекомендовали Совещанию принять их при условии последующего представления Секретарю надлежащим образом подписанных оригиналов.

IX. Выборы должностных лиц и других членов Президиума

112. В соответствии с правилом 18 правил процедуры Совещание Сторон из числа представителей Сторон, присутствовавших на совещании, на основе консенсуса избрало Председателем г-на Ауримаса Саладжюса (Литва) и заместителями Председателя г-жу Нино Гохелашвили (Грузия) и г-жу Николетте Бауман (Нидерланды). В соответствии с подпунктом 1 b) правила 22 Совещание Сторон из числа представителей Сторон также избрало на основе консенсуса следующих членов Президиума: г-жу Энкелейду Малай (Албания); г-жу Жужанну Беленьешши (Европейский союз); г-жу Кьяру Ландини (Италия) и г-жу Аллу Лободу (Украина). Оно приняло к сведению назначение Европейским ЭКО-Форумом г-жи Саммер Керн

²² ECE/MP.PP/WG.1/2021/2, п. 75.

для участия в заседаниях Президиума в качестве наблюдателя в соответствии с пунктами 2 и 4 правила 22.

X. Сроки и место проведения восьмой очередной сессии

113. Совещание Сторон постановило провести свою следующую очередную сессию в 2025 году и поручило Рабочей группе Сторон на своем следующем совещании рассмотреть возможную дату и место проведения восьмой очередной сессии.

XI. Решения, принятые Совещанием Сторон

114. На основе обсуждений по предыдущим пунктам повестки дня Совещание Сторон официально приняло консенсусом следующие решения:

a) решение VII/1 о содействии эффективному доступу к информации (ECE/MP.PP/2021/8) и обновленные рекомендации по повышению эффективности использования электронных информационных средств (ECE/MP.PP/2021/20 и ECE/MP.PP/2021/20/Add.1);

b) решение VII/2 о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (ECE/MP.PP/2021/CRP.2);

c) решение VII/3 о содействии эффективному доступу к правосудию (ECE/MP.PP/2021/10);

d) решение VII/4 о пропаганде применения принципов Конвенции на международных форумах (ECE/MP.PP/2021/11);

e) решение VII/5 о программе работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/2021/12);

f) решение VII/6 о механизмах финансирования в рамках Конвенции (ECE/MP.PP/2021/CRP.7) с поправками, внесенными на совещании;

g) решение VII/7 о требованиях к отчетности (ECE/MP.PP/2021/CRP.3) с поправками, внесенными на совещании;

h) решение VII/8 по общим вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/2021/CRP.5) с поправками, внесенными на совещании;

i) решение VII/8a о соблюдении Арменией (ECE/MP.PP/2021/24);

j) решение VII/8b о соблюдении Австрией (ECE/MP.PP/2021/25);

k) решение VII/8d о соблюдении Болгарией (ECE/MP.PP/2021/27);

l) решение VII/8e о соблюдении Чехией (ECE/MP.PP/2021/28);

m) решение VII/8f о соблюдении Европейским союзом (ECE/MP.PP/2021/CRP.6/Rev.1) с поправками, внесенными на совещании;

n) решение VII/8g о соблюдении Германией (ECE/MP.PP/2021/30);

o) решение VII/8h о соблюдении Венгрией (ECE/MP.PP/2021/31);

p) решение VII/8i о соблюдении Ирландией (ECE/MP.PP/2021/32);

q) решение VII/8j о соблюдении Италией (ECE/MP.PP/2021/33);

r) решение VII/8k о соблюдении Казахстаном (ECE/MP.PP/2021/34);

s) решение VII/8l о соблюдении Литвой (ECE/MP.PP/2021/35);

t) решение VII/8m о соблюдении Нидерландами (ECE/MP.PP/2021/36);

u) решение VII/8n о соблюдении Республикой Молдова (ECE/MP.PP/2021/37);

v) решение VII/8o о соблюдении Румынией (ECE/MP.PP/2021/38);

- w) решение VII/8p о соблюдении Испанией (ЕСЕ/МР.РР/2021/39);
- x) решение VII/8q о соблюдении Туркменистаном (ЕСЕ/МР.РР/2021/40);
- y) решение VII/8r о соблюдении Украиной (ЕСЕ/МР.РР/2021/41);
- z) решение VII/8s о соблюдении Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (ЕСЕ/МР.РР/2021/42);
- aa) решение VII/9 о механизме быстрого реагирования для рассмотрения случаев, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ЕСЕ/МР.РР/2021/CRP.8), с поправками, внесенными на совещании;
- bb) решение VII/10 о присоединении Гвинеи-Бисау к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ЕСЕ/МР.РР/2021/21);
- cc) решение VII/11 о Стратегическом плане на 2022–2030 годы (ЕСЕ/МР.РР/2021/22).

115. Совещание Сторон официально приняло решение VII/8с о соблюдении Беларусью (ЕСЕ/МР.РР/2021/CRP.10) с поправками, принятыми на совещании путем голосования в ходе сегмента высокого уровня.

116. Совещание Сторон приняло другие основные итоги, представленные на совещании и содержащиеся в перечне основных итогов и решений (ЕСЕ/МР.РР/2021/CRP.9/Rev.1), и поручило секретариату в консультации с Председателем Совещания Сторон завершить подготовку доклада о работе седьмой сессии и включить в него принятые итоги и решения.

ХII. Закрытие сессии

117. Председатель поблагодарила участников за их вклад, а устных переводчиков и секретариат за оказанную поддержку и закрыла седьмую сессию.
